

## Foreword

*World News Tonight*, the flagship news program of the American Broadcast Company, is enjoyed by millions of Americans each evening at 6:30. With its reputation for fair, balanced reporting by a news team who take a personalized look at what's happening around the world and report it with heart, the show is consistently at the top of the evening news ratings.

Since the publication of this textbook series began more than three decades ago, the popular newscasts have become part of the learning experience of tens of thousands of Japanese students, as well. This text is the fourth in our new series, incorporating several changes that we feel enhance the learning experience. As always, we have made every effort to select stories that are not only important but will also make young adults think a little bit harder about the world outside of Japan. This book includes a rich and stimulating cross section of topics, from the situation at the U.S.-Mexico border to the rescue efforts to save sea turtles. Students will meet inspiring heroes like the young poet laureate Amanda Gorman, baseball legend Hank Aaron, and the first group of female Eagle Scouts. The stories will take you all across the U.S. and beyond, from the Suez Canal to Pope Francis' historic trip to Iraq and on to London to learn about Queen Elizabeth's reaction to Prince Harry and Meghan Markle's explosive interview. We feel certain that you will find them all to be as fascinating as we do.

Back in 1987, no one associated with this ABC World News textbook project imagined that the series would have such longevity and touch the lives of so many students. We believe that adopting authentic broadcast news materials for classroom use is a powerful way to build English skills while also helping students to become more knowledgeable about world affairs and to develop the critical thinking skills necessary for all young people in today's increasingly interconnected world. Many of our students also tell us that using the text was good preparation for the TOEFL and TOEIC exams, as well as for job interviews.

To the students using *Broadcast: ABC WORLD NEWS TONIGHT 4*, remember that the skills that you develop using this book can be applied to other news shows, even when the course is over. We sincerely hope that you will challenge yourselves to become more aware of world events and be inspired to follow the news more closely. Happy studying!

January 2022

Kathleen Yamane

Shigeru Yamane

まえがき

近年、日常生活における情報源としてインターネットの活用がますます盛んになってきている。このような高度な情報化社会では、不正確な情報や見方の偏った情報も多くあふれている。学生諸君は、何が本当に自分に役立つ正しい情報か、情報の「質」を見極める能力を身につける必要があるのではないだろうか。

一般的に、テレビニュースからの情報は信頼性が高いといわれている。本書はアメリカの3大ネットワーク（ABC, CBS, NBC）の一つである、ABC放送からのテレビニュース番組を録画し、それを文字化した上で、テキスト用に編集したものである。収録したニュースはアメリカ東部標準時間夕方6時30分から毎日放送されているABC放送の看板ニュース番組*ABC World News Tonight*である。

1948年に始まり、長い歴史を誇るこのABC放送のニュース番組は、ピーター・ジェニングズなど、多くの人気キャスターを生み出してきた。2014年にディビッド・ミューアがアンカーパーソンに抜てきされ、さらに人気が高まった。2015年3月には「アメリカで最も多く視聴されている夕方のニュース番組」となり、アメリカ国内でも絶大な人気を保ちながら、質の高い情報を毎日提供し続けている。

今回も、そのABC放送の看板番組の中から、大学生が学ぶにふさわしい多種多様なニュースを15本厳選し、収録することができた。アメリカ国内のニュースだけではなく、「ローマ教皇、イラクへ平和巡礼の旅」や「メーガン妃のインタビュー発言に揺れる英王室」など、世界のニュースも含まれている。さらに、「ジョージア州の新しい投票法に非難」、「バイデン大統領の歴史的な景気刺激策」など、本書で取り上げた現代社会が抱えるさまざまなトピックを学ぶことを通じて、学生諸君にはニュースの理解を深めながら、自分の意見も持ってもらいたい。また、身近で親しみやすい話題としては、「イースターを楽しく祝う方法」、考えさせる話題としては、「国境に押し寄せる移民たち」など多く収録した。

ニュースを収録した映像は、専用のウェブサイトplus+Media上でストリーミング視聴することができる。ぜひ、学生諸君にはこの映像を繰り返し見てもらいたい。アメリカの家庭で毎日アメリカ人が見ている良質のニュース番組に触れ、信頼できる情報をもとに英語を学んでもらいたい。

本書は1987年に*TV News from the U.S.A.*として始まった。その後、1999年から*ABC World News*として20年間毎年出版され続けた。また2019年には、さまざまな箇所に改良を加え、*Broadcast: ABC WORLD NEWS TONIGHT*と書名を変更し生まれ変わった。アメリカABC放送のニュースを利用した本シリーズは、今回で通算29冊目になり、お陰様で毎回たいへん好評を頂いている。2010年度には外国語教育メディア学会（LET）から、本教材の開発に対して、LET学会賞の「教材開発賞」を受賞する栄誉を頂いた。今後もさらにより良い教材開発の努力を続けていきたい。

最後になったが、テキスト作成に際して毎回大変お世話になっている金星堂のみなさん、今回もこころよく版權を許可して下さったアメリカABC放送に心から感謝の意を表したい。

2022年1月

山根 繁

Kathleen Yamane



# Broadcast: ABC WORLD NEWS TONIGHT

# 4

## Table of Contents



<b>News Story 1</b> <b>Easter Egg Hunt</b> .....	1
イースターを楽しく祝う方法	
<b>News Story 2</b> <b>Youngest Inaugural Poet</b> .....	7
22歳の詩人, 大統領就任式で自作の詩を朗読	
<b>News Story 3</b> <b>Reopening Schools</b> .....	14
対面授業再開に必要なこと	
<b>News Story 4</b> <b>Pope's Historic Trip</b> .....	21
ローマ教皇, イラクへ平和巡礼の旅	
<b>News Story 5</b> <b>America is Back</b> .....	27
バイデン大統領の決意	

<b>News Story 6</b> <b>Coast-to-Coast Storms</b> .....	32
強力な冬の嵐と竜巻被害	
<b>News Story 7</b> <b>Hank Aaron: Baseball Legend</b> .....	38
人種差別と闘ったホームラン王	
<b>News Story 8</b> <b>Turtles Rescued from the Cold</b> .....	44
凍てつく海からウミガメを救う	
<b>News Story 9</b> <b>Suez Canal Bottleneck</b> .....	51
巨大船, スエズ運河を塞ぐ	
<b>News Story 10</b> <b>First Female Eagle Scouts</b> .....	58
ボーイスカウト最高ランクの女性たち	
<b>News Story 11</b> <b>Voting Law Backlash</b> .....	64
ジョージア州の新しい投票法に非難	
<b>News Story 12</b> <b>Queen: Family Saddened</b> .....	70
メーガン妃のインタビュー発言に揺れる英王室	
<b>News Story 13</b> <b>First Pilot to Break the Sound Barrier</b> .....	77
音速の壁を超えたパイロット	
<b>News Story 14</b> <b>Biden's Historic Stimulus Bill</b> .....	82
バイデン大統領の歴史的な景気刺激策	
<b>News Story 15</b> <b>Crisis at the Border</b> .....	89
国境に押し寄せる移民たち	

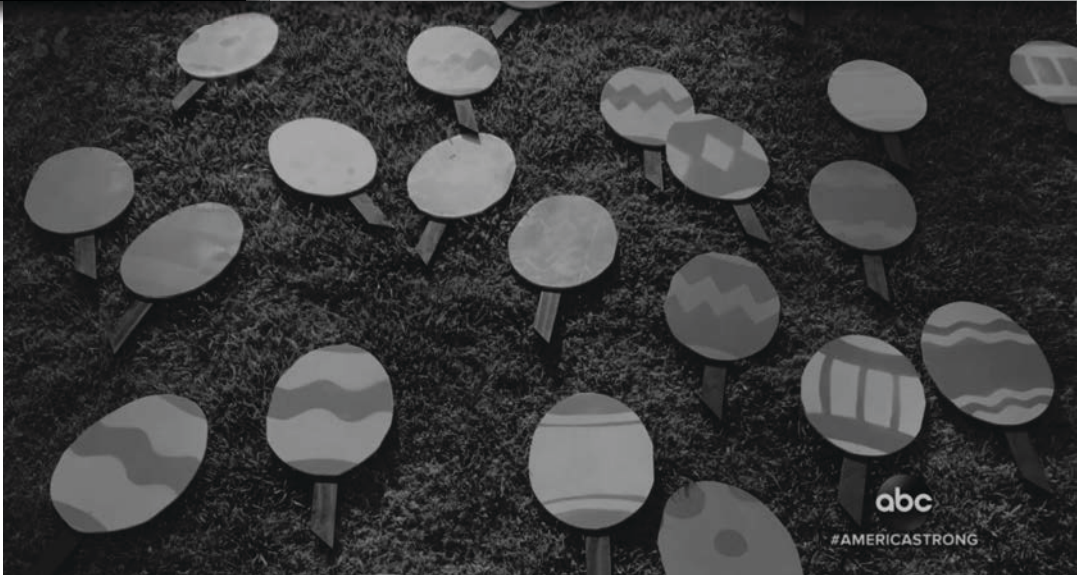
## Appendix

Map of the United States

TVニュース英語とは

最近のTVニュースに現れた略語

## Easter Egg Hunt



### Before You Watch the News

Air Date: April 4 2021  
Duration: 1' 46"

#### Preview Questions

1. What did the Armstrong family do in their neighborhood for Easter?  
—アームストロング家は、イースターに近所で何をしましたか。
2. What was the reaction?  
—その反響はどうでしたか。

#### Warm-up Exercises

**A** Vocabulary Check: Choose the correct definition for each of the words below.

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. pepper ( )      | a. thrilled; overjoyed   |
| 2. courtesy of ( ) | b. to fill with; to cover with   |
| 3. stir-crazy ( )  | c. to give or dispense, especially medical treatment                   |
| 4. ecstatic ( )    | d. given by; provided by   |
| 5. administer ( )  | e. feeling restless, especially as a result of being confined or bored |

**B** Fill in the blanks with appropriate expressions from the Vocabulary  
Check above. Change the word forms where necessary.

1. The students who volunteered to pick up cans and bottles along the river were given yellow T-shirts, ( ) the local radio station.
2. Everyone was ( ) when our university team won the championship for the second year in a row.
3. The school nurse can provide bandages, but she's not allowed to ( ) drugs.
4. This report is ( ) with spelling mistakes! Do it again!
5. After her accident, Lily went ( ) being stuck in the hospital for two weeks.

## News Story [ 1' 46"]

**L. Davis:** Finally, tonight, "America Strong." The family figuring out how to stay socially distant and still celebrate Easter with the neighborhood.



**Child:** There's an egg, right there.

**L. Davis:** Peppered all along Pepperwood Avenue in Long Beach, California, you'll find them: 140 colorful wooden Easter eggs all handcrafted and in hiding, courtesy of the Armstrong family, <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ when the COVID lockdown began last year, right before Easter.

**Mother of the Armstrong family:** We were going a little stir-crazy on lockdown. We decided to leave eggs <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ for about a five, six-block run of our street.

**B. Armstrong, father of the Armstrong family:** Good.

**L. Davis:** Brian Armstrong, a master woodworker, got busy.

**B. Armstrong:** Oh, yeah, very nice. Whoa.

**L. Davis:** And the Pepperwood socially-distanced "eggs-travaganza" became a

family project.

**B. Armstrong:** <sup>3</sup> \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

to put everything together, and you know, it was a fun process. It kind of brought us all together.



5

**L. Davis:** After days of hard work, each finished egg then wrapped with a note, reading, “We’re the Armstrong family. We’re wondering if you would join us in decorating our community for the holiday?”

**Mother:** So, the eggs said, hey, put this in your yard, and by the way, there’s a pandemic going on. So, if you need somebody to run to the grocery store or <sup>4</sup> \_\_\_\_\_, you know, drop us a line.

10

**L. Davis:** Many of the neighbors are ecstatic, crediting the family with making “this world a brighter one!” Another one said, “Love this tradition you started!” and “Thank you for lifting our spirits up!” An entire family of, well, good eggs.

15

**Mother:** I mean, we’re not handing out food or administering vaccines. We’re just putting eggs in yards. But every little bit kind of helps and every little bit, you know, tiny bit of joy, <sup>5</sup> \_\_\_\_\_

20

**L. Davis:** Our thanks to the Armstrongs. I’m Linsey Davis in New York. Have a great night.

### Notes

**America Strong** 「アメリカ・ストロング〈「強くあれ、アメリカ」という心温まるニュース、アメリカを元気にしてくれるニュースを紹介するコーナー〉」 **Easter** 「イースター；復活祭〈キリストの復活を祝う祭りで、春分以降、最初の満月の次に来る日曜日に行く〉」 **Long Beach** 「ロングビーチ〈カリフォルニア州ロサンゼルス市南方の都市で、海辺保養地でもある〉」 **Easter eggs** 「イースター・エッグ；復活祭の卵〈贈り物・装飾用に使う彩色や模様づけをした卵、または卵形のチョコレートやキャンディー。古くから卵は新しい生命の象徴とされている。また、キリストは死の殻を破って復活したといわれており、雛鳥も卵の殻を破って生まれることから、復活の象徴になったという説がある〉」 **COVID** 「新型コロナウイルス感染症〈= coronavirus disease〉」 **“eggs-travaganza”** 「イースター・エッグの華やかな祭典（お祭り）〈egg と extravaganza の混成語〉」 **drop ~ a line** 「～に連絡する；～に一報する」 **ecstatic** 「この語は語頭に egg を含む“egg-static”に発音上近く聞こえる。他に egg にまつわる言葉遊び（だじゃれ）としては“egg-cellent,” “egg-streme,” “egg-citing”などが考えられる」 **crediting ~ with ...** 「…は～のおかげ」 **good eggs** 「良い人たち〈egg には俗語で「～なやつ（人）」という意味がある〉」



## After You Watch the News

### Exercises

**A** Listen to the CD and fill in the blanks in the text.



**B** Mark the following sentences true (T) or false (F) according to the information in the news story.

- ( ) 1. The Armstrongs found a way to celebrate Easter with their neighbors while remaining socially distant.
- ( ) 2. The wooden Easter egg project is a tradition that started before the pandemic began.
- ( ) 3. The project involved several days of hard work, but it brought the Armstrong family closer together.
- ( ) 4. A long line of people asked the Armstrongs for help in shopping or picking up mail.
- ( ) 5. Members of the community were grateful to the Armstrong family for lifting their spirits up.
- ( ) 6. The Armstrong family plans to distribute food to their neighbors next.

**C** Translate the following Japanese into English. Then listen to the CD and practice the conversation with your partner.



**A:** Look at those beautiful wooden Easter eggs! And there are more over there. Drive slowly so we can see them all.

**B:** They must be from the Armstrongs. <sup>1</sup> Brian's a master woodworker and

\_\_\_\_\_.

**A:** I wonder how many they made.

**B:** I heard it was well over one hundred. <sup>2</sup> And

\_\_\_\_\_.

**A:** We're home. Oh, look! There's a colorful package beside the pine tree. It must be from them.

**B:** What a wonderful thing to do for the neighborhood.

**A:** And for their family! <sup>3</sup> \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_.

1. ブライアンは木工職人なので、家族のみんなでイースターのために近所の飾り付けをすることにしました。
2. そして、困っている近所の人に助けを申し出るため、それら（卵）にメモを残しました。
3. 子どもたちに、人を思いやり、喜びを広める方法を見つけるのを教えることは、とても重要な教訓です。

**D Summary Practice: Fill in the blanks with suitable words beginning with the letters indicated.**



The Easter holiday was special this year on Pepperwood Avenue in (1. L ) (2. B ), (3. c ) of the Armstrong family. Going stir-crazy during (4. l ), the family of Brian Armstrong, a (5. m ) (6. w ), decided to brighten up their (7. c ) with (8. c ) wooden Easter eggs. It took the family (9. t ) or (10. f ) days to prepare the (11. h ) wooden eggs and distribute them around the (12. n ). There was a note in each package asking the (13. e ) recipients of the eggs to (14. d ) their (15. y ) with them. They were also encouraged to get in touch with the Armstrongs if they needed any help during the (16. p ). A very special family was (17. c ) with lifting the (18. s ) of this (19. C ) community!

**E Discussion: Share your ideas and opinions with your classmates.**

1. How much do you know about Easter? Do an internet search to see what you can learn about this holiday. What do American families typically do for Easter? Are there special foods or activities associated with the day? Look for photos of Easter baskets and Easter candies.
2. Look for stories about ways that people in Japan or other parts of the world tried to spread joy during the lockdown. Were there any special acts in your neighborhood or town?

英語では、無生物を表す名詞を主語にして表現することがあり、無生物主語が英語表現の大きな特徴となっていることはよく知られている。

— So, **the eggs said**, hey, put this in your yard, and by the way, there's a pandemic going on. *(Easter Egg Hunt, p.3)*

上の例では、カラフルな木製のイースターエッグに「これをあなたの庭に置いてください、ところで、パンデミックが起こっています。」と書かれたメッセージが添えられていたという意味なのだが、ここでは“the eggs”が主語になり、動詞は“said”である。

— **San Francisco** now **suing** its own school district to reopen classes for more than 64,000 students. *(Reopening Schools, p.16)*

テレビニュース英語でも、地名、国名、団体名などの無生物が擬人化されて、発言や行動を意味する動詞をとることがよくある。上の例では、「サンフランシスコの教員組合は現在、64,000人以上の生徒の授業を再開するために自分の学区を訴えています。」という意味になるが、地名の“San Francisco”は擬人化された主語で、動詞は sue になっている。

— President Biden declaring to the world **America is** back to work with our allies, ... *(America is Back, p.28)*

— **Daylight revealing** a town torn to pieces. *(Coast-to-Coast Storms, p.34)*

— **Buckingham Palace is** now **responding** after that interview with Harry and Meghan, including those accusations involving race. *(Queen: Family Saddened, p.71)*

— **Sources say** Prince Charles, the future king, believes diversity is Britain's greatest strength... *(Queen: Family Saddened, p.72)*

— ..., **DHS says** it expects the surge to continue, with more migrants crossing than in the past 20 years... *(Crisis at the Border, p.90)*

— **Sources say** the number of unaccompanied children under the age of 18 in Border Patrol custody jumped 25% in just the last week. *(Crisis at the Border, p.91)*